



Seniorenfahrt

Die Seniorenfahrt der Stadt Völklingen findet am 7.5.09 statt und führt nach Bad Wimpfen. Vormittags haben die Teilnehmer Gelegenheit sich die Altstadt von Bad Wimpfen anzuschauen. Nachmittags ist der Besuch der Deutschen Greifenwarte auf Burg Guttenberg vorgesehen. Abfahrt 7.15 Uhr ab Hindenburgplatz in Völklingen. Die Rückkehr ist gegen 20.30 Uhr geplant. Teilnahmeberechtigt sind alle Seniorinnen und Senioren ab dem 60. Lebensjahr mit Wohnsitz in Völklingen. Der Preis beträgt 10 Euro und beinhaltet die Busfahrt sowie den Besuch der Greifenwarte. Da nur ein begrenztes Kartenkontingent zur Verfügung steht, können pro Person maximal zwei Karten erworben werden. Kartenreservierungen bitte telefonisch am 20.04.2009 und 21.04.2009 bei der Stadtverwaltung Völklingen zwischen 8.30 Uhr und 12 Uhr unter Telefon (06898)13-2101, 13-2102 und 13-2103. Die Ausgabe der Karten erfolgt am 27.4. und 28.4. von 8.30 - 12 Uhr im Neuen Rathaus, 3. OG, Zimmer 3.02. Reservierte Karten, die an diesen beiden Tagen nicht abgeholt werden, werden an andere Interessenten weitergegeben.

Gemeinschaftlich Wohnen im Alter

Das Projekt "Gemeinschaftlich Wohnen im Alter" der Stadt Völklingen nimmt Gestalt an. Auf dem Parkplatz und der Grünfläche zwischen Bismarck- und Hofstattstraße soll ein viergeschossiger Wohnpark mit schön gestalteter Außenanlage und mit 24 Wohneinheiten entstehen. Für Interessierte wird eine Besichtigungsfahrt zum "Wohnpark Octavie" in Wadern angeboten. Diese Wohnanlage ist bereits vom Investor Schreiter und Kollegen fertiggestellt worden. Die Fahrt findet am Dienstag, den 21. April 2009 statt. Treffpunkt ist um 14 Uhr im Stadtteiltreff in der Bismarckstraße 20. Die Rückkehr ist für 17 Uhr geplant. Zu der Fahrt haben sich bereits rund 20 Interessierte angemeldet. Es sind aber noch Plätze frei. Anmeldung bitte bei Roswitha Fischer, (0681) 53237 oder Rosi Hans, (06806) 989712. Die Fahrt ist kostenfrei.

Kindertagesstätte geschlossen

Die Kindertagesstätte "Neues Rathaus" ist aus innerbetrieblichen Gründen auch am 20. und 21. April geschlossen. In dringenden Fällen können Eltern die Einrichtungsleiterin, Frau Eller, unter der Telefonnummer 06898-27916 erreichen.

IMPRESSUM

Völklinger Stadtnachrichten

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeister
Klaus Lorig

Redaktion, Gestaltung und Satz:
Referat für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen

Rathausplatz
66333 Völklingen

Telefon: (06898) 13-22 17
oder (06898) 13-22 36
oder (06898) 13-22 37

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.

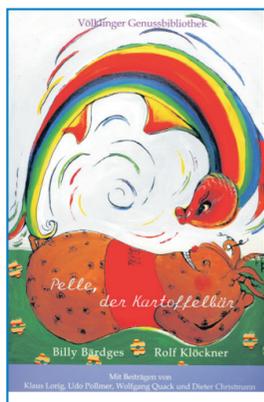


Traudel Bennoit, Rolf Klöckner, Billy Bärdes und Klaus Lorig bei der Präsentation des neuen Kochbuches

Foto: vhs

Pelle der Kartoffelbär

Neues Kinderkochbuch - 2. Veröffentlichung der Völklinger Genussbibliothek



Die Völklinger Bürger zu einer gesünderen und genussvolleren Ernährung zu animieren - das ist das Bestreben von Oberbürgermeister Klaus Lorig. Aus diesem Anlass wurde neben anderen Projekten im Rahmen der Aktion "Völklinger

lebt gesund" die von Lorig initiierte "Völklinger Genussbibliothek" ins Leben gerufen. Nach dem im August 2008 veröffentlichten Buch „Koch doch einfach!“, das Tipps und Tricks zur preiswerten Zubereitung von Speisen auf hohem Niveau gibt, erscheint jetzt der zweite Band, speziell für Kinder. Das neue Koch- und Malbuch „Pelle der Kartoffelbär“ lädt nicht nur zur unkomplizierten Zubereitung von kindgerechten Gerichten ein, sondern auch zum Ausmalen, Lesen und Singen. Der farbenfrohe Band kombiniert Rezepte des Gourmetexperten Rolf Klöckner mit Illustrationen der Künstlerin Billy Bärdes. Auf spielerische Art und Weise sollen Kinder schon von Beginn an für eine abwechslungsreiche und gesunde Ernährung be-

geistert werden. Ob „Karottensuppe vom Hasen“ oder „Pizza nach Art der Fürstin aus Fürstenhausen“ – die Abenteuer des Kartoffelbärs Pelle, der sich in einem Kochtopf in die Regenbogenen Tinny verliebt, werden sicherlich einige Kinder (und vielleicht auch Erwachsene) zum Träumen und Kochen anregen. Eingeleitet durch einen Flötenbeitrag der Zweitklässler, lasen die Gewinner des Vorselektionswettbewerbs 2008 der Grundschule Haydnstraße bei einer kleinen Feierstunde den Anwesenden die Geschichte des Kartoffelhelden vor. Oberbürgermeister Lorig teilte die ersten Exemplare des Kochbuches an die Schüler aus und wünschte ihnen "viel Spaß beim Kochen und Malen"! Zudem ermun-

terte Lorig die Kinder, gemeinsam mit ihren Eltern die Osterferien zu ersten Experimenten mit dem neuen Kochbuch zu nutzen und bei "Vulkanspaghetti" und "Rofls lachendem Blumenkohl" Erfahrungen mit Kochlöffel und Herd zu sammeln. Auch machte der Oberbürgermeister die Anwesenden auf Pelles Internetseite aufmerksam, auf der sowohl Lieder heruntergeladen als auch Einblicke in ein dazugehöriges Theaterstück gewonnen werden können. Im freien Verkauf erhältlich ist das im Verlag "Sélection Rolf Klöckner" erschienene Buch "Pelle der Kartoffelbär" zum Preis von 17,70 Euro. Es kann zudem auch bei der Volkshochschule Völklingen im Alten Rathaus erworben werden. Telefonnummer (06898) 132597. ●



HEUTE

Völklingen – generationenstark!

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ob in Form eines neuen Kinderkoch- und Malbuchs, durch die Errichtung der Skaterbahn, Veranstaltungen wie den Mondscheinmarkt und das Kneipenfest und während der alljährlichen Seniorenfahrt – Völklingen macht sich stark für alle Generationen!

Auch das Projekt „Gemeinschaftlich Wohnen im Alter“ zeugt davon, wird hier doch intensiv daran gearbeitet, den Völklinger Seniorinnen und Senioren eine selbständige und unabhängige Lebensführung im Herzen der Stadt zu ermöglichen. Eine aktive Hausgemeinschaft, in der lebendige Nachbarschaften gepflegt werden und einem modernen und differenzierten Altersbild Rechnung getragen wird, soll mitten in Völklingen entstehen. Im Gegensatz zu Senioren-Wohnanlagen in Randgebieten, bietet der geplante Standort älteren und möglicherweise gehbehinderten Menschen den immensen Vorteil, direkt in der Stadt wohnen, flanieren oder einkaufen zu können – kurzum direkt im Zentrum des Geschehens und inmitten aller Altersgruppen leben zu können.

Bei dem vergangenen, kooperativen Malprojekt des städtischen Kindergartens und der Seniorenwohnanlage hat sich die Stadt beispielsweise ebenso dafür eingesetzt, Generationen miteinander zu verbinden. Und auch zukünftig können Sie sich auf weitere, derartige Aktionen freuen – denn nur im altersübergreifenden Verbund kann eine Gesellschaft bestehen, getreu dem Ausspruch Helga Schäferlings: „Neues Wissen, gepaart mit Erfahrung, erzeugt eine Generation der alten (weisen) Jungen bzw. der junggebliebenen Alten.“

Ihr

Wolfgang Bintz
Bürgermeister der Stadt Völklingen

KOMMENTAR

Konkurrenzloses Lehr - Angebot

TGSBBZ in Völklingen bietet Spitzen - Ausbildung

Ein nahezu konkurrenzloses Technologie-Angebot für Schüler bietet das im Stadtteil Heidstock beheimatete, technisch-gewerbliche und sozialpflegerische Berufsbildungszentrum Völklingen. Kurz TGSBBZ genannt, ermöglicht es als weiterbildende Schule Jugendlichen den Weg zur Allgemeinen Hochschulreife und zur Fachhochschulreife. Im breiten Bildungsangebot sind hier auch Fächer vertreten, die trotz ihrer zukunfts wichtigen Bedeutung in der schulischen Landschaft noch sehr selten vermittelt werden. Das Technische Gymnasium, das als Oberstufengymnasium mit den drei letzten Klassenstufen zum Abitur führt, hat als einzige Schule im Südwesten das Fach Biotechnologie im Lehrplan. Außerdem werden hier – bundesweit konkurrenzlos – die Grundlagen der Informations- und Kommunikationstechnologie vermittelt.

Die Stadt Völklingen, ohnehin gut ausgestattet im Bildungsbereich, hat im schulischen Sektor einige solcher „Perlen“, die landes- und sogar bundesweit einmalig sind. Auch die Fachoberschule hat mit „Alleinstellungsmerkmalen“ Leuchtturmfunktion im Bereich der Berufsschulen: So wird das Fach Technische Informatik nur an zwei weiteren Schulen im Saarland angeboten, und mit der Fachrichtung Naturwissenschaft und Umweltechnik ist die Völklinger Schule landesweit sogar einziger Standort. Die berufsbildende Schule wurde im Jahre 1990 um das Technische Gymnasium erweitert, dessen Schwerpunkt im naturwissenschaftlich-technischen Be-

reich liegt. Zurzeit besuchen rund 150 Schülerinnen und Schüler dieses Oberstufengymnasiums. Die meisten Bewerber kommen von den Erweiterten Realschulen; Gymnasiasten ist der Übergang nach der Klassenstufe 9 möglich. Wer bis zum Mittleren Bildungsabschluss an der Realschule nur eine Fremdsprache erlernt hat und damit keinen Zugang zum Gymnasium hat, kann hier – bei qualifiziertem Realschulzeugnis – die Allgemeine Hochschulreife erwerben,



Fotos TGSBBZ

denn am Technischen Gymnasium wird nur eine Fremdsprache gelehrt. „Ein großer psychologischer Vorteil besteht für unsere neuen Gymnasiasten auch darin, dass wir jeweils neue Klassen bilden, so dass die Schüler sich nicht in eine homogene Klassengemeinschaft einfügen müssen“, betont Schulleiter Detlev Merten. Weitere Informationen erhalten interessierte Jugendliche wie Eltern unter der Telefonnummer: (06898) 91280 oder im Internet unter: www.bbz-voelklingen.de ●

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

Bekanntmachung

Der Ortsvorsteher des Gemeindebezirkes Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

Mittwoch, den 22.04.2009, 17.30 Uhr, zur 52. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung in den großen Sitzungssaal des Neuen Rathauses einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil

1. Rückbau öffentlicher Telekommunikationsstellen im Stadtgebiet hier: Information
2. Annahme der öffentlichen Teile der Niederschriften vom 10.02. und 11.03.2009
3. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

1. Bebauungsplan VI/43 in Völklingen-Fenne
 1. Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses vom 27.09.2000 (alte Bezeichnung des B-Planes: „Gewerbegebiet am Sportplatz“)
 2. Erneuter Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB. (neue Bezeichnung des B-Planes: „Ehemalige Fenner Glashütte“)
2. Annahme der nichtöffentlichen Teile der Niederschriften vom 12.11.2008, 10.02. und 11.03.2009
3. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 09.04.2009, Der Ortsvorsteher, gez. Scheib

Bekanntmachung

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass der Haupt- und Personalausschuss für

Donnerstag, 23.04.2009, 17.00 Uhr, zur 41. nichtöffentlichen Sitzung in das Besprechungszimmer des Neuen Rathauses, EG, einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

1. und 2. Personalangelegenheiten
3. Bürgermedaille
4. Änderung der Satzung der Stadtparkasse
5. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 30.01.2009, Der Oberbürgermeister, gez. Lorig

Bekanntmachung

Der Ortsvorsteher des Gemeindebezirkes Lauterbach gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

Donnerstag, den 23.04.2009, 17.00 Uhr,

zu Besichtigungen und anschließender 57. öffentlicher und nichtöffentlicher Sitzung in den Vereinsraum der Lauterbachhalle, einberufen wurde. TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil

1. Besichtigung des ehemaligen Kindergartens
2. Besichtigung der Deutsch-Französischen Grundschule
3. Rückbau öffentlicher Telekommunikationsstellen im Stadtgebiet hier: Information
4. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

1. Dorfgemeinschaftshaus mit Backhaus in Völklingen-Lauterbach; Widmung als öffentliche Einrichtung im Sinne §19 Kommunalselfverwaltungs-gesetz (KSVG) hier: Änderung des Widmungszweckes
 2. Annahme der nichtöffentlichen Niederschrift vom 24.06.2008
 3. Mitteilungen und Anfragen
- Treffpunkt für die Besichtigungen:** 17.00 Uhr, Eingang ehemaliger Kindergarten

Völklingen, 09.04.2009, Der Ortsvorsteher, gez. Peters

EINLADUNG

Die Jugendfeuerwehr Völklingen lädt Sie ein am 30. Mai 2009 mitzufeiern. Das Fest findet im Feuerwehrgerätehaus Stadtmittte statt und bietet ein großes Programm für Groß und Klein. Vom Schminken für die Kleinen über Livemusik bis zum Zauberer wird alles geboten was zu einem schönen Fest gehört. Natürlich ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt, so dass einem gelungenen Fest nichts mehr im Wege steht. Kommen Sie vorbei und feiern Sie mit. Die Jugendfeuerwehr Völklingen lädt Sie herzlich ein.



VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



Ausstellungen

„Inszenierung – mise en scène“
Der französische Maler Didier Kriebs stellt aus Bis 30.4.2009
Altes Rathaus Völklingen

150 Jahre rechte Saarerbahn mit den Bahnhöfen Luisenthal, Völklingen und Bous
Bis zum 30.4.2009
Neues Rathaus Völklingen

„Umwelt im Bild“
Ölgemälde und Aquarelle von Oswald Poth
Bis 25.4.2009
Café 8bar in Völklingen

Kinderkultur

Führung und Workshop für Kinder: Gläser gravieren und bemalen
15.4.2009 / 14.30 Uhr
Glas und Heimatmuseum, Völklingen-Ludweiler
Anmeldung und Informationen unter Tel. (0 68 98) 4 36 26

Musik

Carbon & Stahl
Voice & Guitar
Mit Eddie Nünning und Lara Schallenberg
16.4.2009 / 19.30 Uhr
Festsaal, Altes Rathaus Völklingen. Eintritt: 8 Euro
Vorverkauf: VHS und Kulturbüro, Tel. (0 68 98) 13-25 81
Tourist-Info, Tel. (0 68 98) 13-28 00
Schuhhaus Agostini, Tel. (0 68 98) 2 25 35

Salsa-Benefizkonzert
mit der Gruppe Campana und Niwver Navarro
24.4.2009 / 20 Uhr
Gebäudehalle Weltkulturerbe Völklinger Hütte
Karten und Infos unter Telefon (0 68 98) 2 64 50

Frühjahrskonzert
25.4.2009 / 19.30 Uhr
Lauterbachhalle, Völklingen-Lauterbach

Sonstiges

Pubquiz
Infos unter www.schoenes-wohnen.de
24.4.2009 / 20 Uhr
Bistro 06 an der Hermann-Neuberger-Halle

Verkaufsoffener Sonntag
26.4.2009 / 13 Uhr
Völklingen Stadtmitte

Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de
Änderungen vorbehalten

N.E.W.S.L.E.T.T.E.R

Alle aktuellen Veranstaltungen auf einen Blick – ganz bequem von zu Hause aus!
Seien auch Sie immer bestens informiert, und lassen Sie sich unseren kostenfreien Newsletter per Post oder E-Mail zuschicken.

INFOS UNTER:
Tourist-Information im Alten Bahnhof, Völklingen, Tel.: (0 68 98) 13-28 00
E-Mail: tourist-info@voelklingen.de
oder im Internet unter www.voelklingen.de



Jomi: „Zarte Liebe fesselt mich“

17. April 2009, 20 Uhr

Kulturhalle, Völklingen-Wehrden

Die Kunst der Stille – die Pantomime – und die Kunst der Stimme – der Gesang – ergänzen sich zu einer einzigartigen Hommage an die Liebe.

Jomi bringt das Aufblühen der Liebe, Gott Amor oder die unerfüllte Liebe von Romeo und Julia auf die Bühne. Durch die stille Kunst der Pantomime und die Gesangkunst von Ulrike Voltmer, begleitet am Klavier von Sakiko Takeuchi-Mohr, drücken sich die Gefühle der Liebenden aus; durch Musik und Geste sprechen Liebesfreud und Liebesleid. Auf dem Höhepunkt des Abends gelangen die beiden darstellenden Künstler in der „Erinnerung“ zu einer innigen Synthese, wenn Vorstellung und Traum zu einer neuen Wirklichkeit werden.

Eintritt: VVK: 12 Euro, AK: 14 Euro

Eintrittskarten zu den Veranstaltungen erhältlich bei der Tourist-Information Völklingen, Alter Bahnhof, Telefon (0 68 98) 13-28 00 oder z. B. bei allen Wochenspiegel-Filialen im Saarland sowie weiteren Kartenvorverkaufsstellen.

Infos unter <http://tickets.voelklingen.de>



Osterkirmes in Völklingen

10. bis 19. April 2009
Hindenburg-, Otto-Hemmer- und Rathausplatz



VHS Völklingen

Samstag, 18. April

■ Kurs: **Rückschnitt von Zierhölzern**, 10 Uhr, Ökogarten Völklingen-Fürstenhausen

Dienstag, 21. April

■ Kurs: **Radierung Workshop**, 18 Uhr, Schule Luisenthal

Donnerstag, 23. April

■ Aktion „Völklingen lebt gesund“
Vortrag: **Moderne Diabetes-Therapie**
Referenten: Dr. Rainer Paulus, Facharzt für Innere Medizin und Diabetologe
Dr. Jörg Weinkauff, Facharzt für Innere Medizin, Gastroenterologie
Ort: Altes Rathaus Völklingen, 19.30 Uhr
Eintritt: 3 € zugunsten der Völklinger Tafel

■ Vortrag: **Die richtige Ernährung in der zweiten Lebenshälfte**, 11 Uhr, Kongresszentrum der SHG-Kliniken, VK, Richardstr. 5-9, Referentin Marita Reinert, Diätassistentin und Diabetesberaterin DDG

Freitag, 24. April

■ Kurs: **Seifen aus heimischen Ölen selbst gemacht**
16 Uhr, Schule Luisenthal

Samstag, 25. April

■ Aktion „Völklingen lebt gesund“
Gesundheitstag:
Vitamin D-Projekt
Veranstalter: LandesArbeitsgemeinschaft für Gesundheitsförderung Saarland e. V., Saarländisches Krebsregister, SportArt Heisel
Ort: Globus Baumarkt Völklingen, Zechenstraße, 10 – 16 Uhr
Ansprechpartner: Susanne Legato, Telefon (06 81) 97 61 97 20
■ Exkursion: **Kräuterwanderung**, 10 Uhr, Stadtwald Völklingen
■ Kurs **Top-Styling/Farb- und Stilberatung** 14 Uhr, Altes Rathaus

Infos und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat: Telefon: (0 68 98) 13-25 97
Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de

Sa + So, 25. + 26. April

■ Aktion „Völklingen lebt gesund“
Reiki-Ausbildung
Ort: Völklingen-Heidstock, Pestalozziplatz 14, 11 – 16.30 Uhr
Kosten: erfragen, Essen und Getränke im Preis inbegriffen
Kontakt und Anmeldung: Saskia Speicher, Pestalozziplatz 14, 66333 Völklingen-Heidstock, Telefon (0 68 98) 85 26 10, E-Mail: saskiaspeicher@gmx.de, Internet: www.saskiaspeicher.de

Montag, 27. April

■ EDV-Kurs: **Frauenprogramm: Internet und Email**
8.15 Uhr, Alter Bahnhof

Dienstag, 28. April

■ Kurs: **Computerschreiben nach dem ATS-System**, 17 Uhr, Alter Bahnhof

■ Kurs: **Tabellenkalkulation Excel Basiswissen**
18 Uhr, Alter Bahnhof

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

STADT VÖKLINGEN
- Der Gemeindevorstand -

BEKANNTMACHUNG

über die Anzahl der zu wählenden Stadtratsmitglieder

Für die Bestimmung der zu wählenden Stadtratsmitglieder ist gemäß § 219 des Kommunalverwaltungsgesetz (KSVG) das vom statistischen Amt zuletzt vor dem sechzigsten Tag (08.04.2009) vor dem Wahltag fortgeschriebene und veröffentlichte Ergebnis der letzten allgemeinen Zählung der Bevölkerung maßgebend.

Das statistische Amt hat am 30.03.2009 den Bevölkerungsstand vom 30.09.2008 veröffentlicht. Demnach hatte die Stadt Völklingen am 30.09.2008 **40.126 Einwohnerinnen und Einwohner**.

Somit sind gemäß § 32 Abs. 2 KSVG bei der Kommunalwahl am 07. Juni 2009 **51 Stadtratsmitglieder** zu wählen.

Völklingen, 09. April 2009
I. V.

Binz, Bürgermeister

Der Gemeindevorstand
der Stadt Völklingen

Völklingen, 09.04.2009

WAHLBEKANNTMACHUNG

über die zugelassenen Wahlvorschläge

Der Gemeindevorstand hat in seiner öffentlichen Sitzung am 08.04.2009 die nachstehend aufgeführten Wahlvorschläge für die am 07. Juni 2009 stattfindenden Wahlen des Stadtrates sowie der Ortsräte für die Gemeindebezirke Völklingen, Ludweiler und Lauterbach für gültig und zugelassen erklärt. Die Wahlen zum Stadtrat und zu den Ortsräten werden als Verhältniswahl durchgeführt.

1. Stadtrat

Listennummer 1 – Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

a) Bereichslisten

Bereichsliste Völklingen

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung der Wahlberechtigten und Wahlbewerber

- 1 Olbert Christine, Hausfrau, 1944, VK, Leibnizstraße 6
- 2 Petry Franz Josef, Studiendirektor a. D., 1938, VK, Warndtstraße 124
- 3 Becker Birgit Marianne, Groß- und Außenhandelskauffrau, 1954, VK, Koblenzer Straße 1
- 4 Schaefer Klaus Norbert, Elektriker, 1950, VK, Freiherr-vom-Stein-Str. 19
- 5 Seewald Eleonore Maria, Regierungsbeschäftigte, 1955, VK, Donaustraße 14
- 6 Schuh Ignaz Jakob Ernst, Kaufmännischer Angestellter, 1946, VK, Am Dietrichsberg 16
- 7 Albert Ingeburg, Hausfrau, 1947, VK, Im Rehwinkel 13
- 8 Hirtz Rüdiger, Selbständiger Unternehmer, 1968, VK, Mainstraße 37
- 9 Müller Ulrike, Kaufmännische Angestellte, 1971, VK, Bahnhofstraße 10
- 10 Kiefer Thomas Hermann, Krankenpfleger, 1962, VK, Saarbrücker Straße 189
- 11 Geber Roland, Projektingenieur, 1967, VK, Klausenerstraße 82
- 12 Schu Manfred, Rentner, 1934, VK, Burötherstraße 49
- 13 Bastuck Dirk, Gärtnermeister, 1970, VK, Im Ehregrund 18
- 14 Rüge Wolfgang, Gas- und Wasserinstallationsmeister, 1957, VK, Mettlacher Straße 16

- 15 Borngässer Heinz, Berufskraftfahrer, 1953, VK, Bachfeldstraße 4
- 16 Pick Dieter, Bankangestellter, 1967, VK, Auf Großscheid 33
- 17 Bach Berthold Ludwig, Postbeamter i. R., 1949, VK, Im Rossfeld 35
- 18 Reichert Willi Norbert, Diplom-Ingenieur, 1939, VK, Tannenweg 2
- 19 Pistorius Dieter, Selbständiger Unternehmer, 1942, VK, Saarbrücker Straße 102
- 20 Mayer Katja, Kaufmännische Angestellte, 1971, VK, Am Berg 24
- 21 Heusel Susanne, Krankenschwester, 1968, VK, Hirzackstraße 4
- 22 Barth Holger, Regierungsbeschäftigter, 1969, VK, Im Rossfeld 56
- 23 Hoffmann Sabine, Kaufmännische Angestellte, 1960, VK, Ludweilerstraße 9
- 24 Follmann Marliese Hausfrau, 1957, VK, Merkustraße 39
- 25 Klein Jan, Student, 1988, VK, Am Dietrichsberg 46
- 26 Scherer Norbert, Kaufmann, 1960, VK, Bachfeldstraße 2
- 27 Kiefer Wolfgang, Handelsfachwirt, 1962, VK, Gerhardstraße 260
- 28 Siegwart Waltraud Rentnerin, 1943, VK, Viktoriastraße 22
- 29 Ruffenach Marco, Angestellter der Bundesagentur für Arbeit, 1967, VK, Am Berg 17

Bereichsliste Ludweiler

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung der Wahlberechtigten und Wahlbewerber

- 1 Schwarz Gerd, Anlagenmechaniker, 1970, VK, Arndtstraße 5
- 2 Berger Werner, Polizeibeamter, 1967, VK, Karlsbrunner Straße 4
- 3 Becker Olaf Michael, Diplom-Ingenieur, 1948, VK, Händelstraße 14
- 4 Machura Roman, Polizeibeamter, 1978, VK, Scheffelstraße 4
- 5 Zarth Volker Ralf, Rohrnetzmeister, 1964, VK, Fichtestraße 10

Bereichsliste Lauterbach

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung der Wahlberechtigten und Wahlbewerber

- 1 Wirbel Berthold, Sozialversicherungsbeamter, 1949, VK, Hauptstraße 301
- 2 Broy Arno, Steuerbeamter, 1946, VK, Glashüttenstraße 4
- 3 Rouget Thomas, Kriminalbeamter, 1960, VK, Alter Kirchweg 5
- 4 Zimmer Esther, Groß- und Außenhandelskauffrau, 1967, VK, Wilhelmsbrunnenstraße 74
- 5 Schmidt Günter, Technischer Assistent, 1958, VK, Hauptstraße 53

b) Gebietsliste

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung der Wahlberechtigten und Wahlbewerber

- 1 Rabel Stefan, Regierungsbeschäftigter, 1964, VK, Keplerstraße 48
- 2 Rink Gisela, Erzieherin, MEd., 1951, VK, Am Dünkelaacker 30
- 3 Vitz Karsten, Realschullehrer, 1970, VK, Philosophenweg 1
- 4 Bellion Maria Julia, Hausfrau, 1940, VK, Kleine Bergstraße 14
- 5 Grill Michael Eugen, Kriminalbeamter, 1957, VK, Auf der Juchhöh 22
- 6 Berger Werner, Polizeibeamter, 1967, VK, Karlsbrunner Straße 4
- 7 Scheib Herbert, Polizeibeamter, 1956, VK, Burötherstraße 47
- 8 Michels Ernst Ludwig, Realschullehrer a. D., 1949, VK, Haydnstraße 7
- 9 Kern Natalie, Lehramtsanwärterin, 1984, VK, Schamhorststraße 7
- 10 Zimmer Esther, Groß- und Außenhandelskauffrau, 1967, VK, Wilhelmsbrunnenstraße 74
- 11 Heßler Stefanie, Studentin, 1983, VK, Im Rossfeld 20
- 12 Hoffmann Sabine, Kaufmännische Angestellte, 1960, VK, Ludweiler Straße 9
- 13 Kiefer Wolfgang, Handelsfachwirt, 1962, VK, Gerhardstraße 260
- 14 Zimmer Marco, Schüler, 1989, VK, Wilhelmsbrunnenstraße 74
- 15 Follmann Marliese Hausfrau, 1957, VK, Merkustraße 39
- 16 Chandoni Hermann Rentner, 1938, VK, Schmelzer Straße 10
- 17 Hayo Thorsten, Fachangestellter für Bäderbetriebe, 1986, VK, Lüderitzstraße 23
- 18 Schuh-Groß Hildegard, Kaufmännische Angestellte, 1950, VK, Louis-Röchling-Straße 3
- 19 Dahm Jochen, Geschäftsführer, 1955, VK, Im Borrfeld 6

Listennummer 2 – Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

a) Bereichslisten

Bereichsliste Völklingen

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung der Wahlberechtigten und Wahlbewerber

- 1 Foltz Brunhilde, Beschäftigt, Therapeutin, 1948, VK, Auf Großscheid 102
- 2 Wagner Karla, Betriebswirtin, 1957, VK, Poststraße 55
- 3 Hilgers Klaus, Hauptsekretär im JVD, 1966, VK, Karl-Peters-Straße 28
- 4 Brandt Dominik, Bürokaufmann, 1981, VK, Rotstaystraße 14
- 5 Hommes Paul, Holzfacharbeiter, 1954, VK, Neunkircher Straße 33
- 6 Bogler Helmut, Gleisbauschlosser, 1952, VK, Warndtstraße 18
- 7 Degen Norbert, Reiseverkehrskaufmann, 1959, VK, Freiherr-vom-Stein-Str. 43
- 8 Zieder Gerald, Sozialarbeiter, 1958, VK, Pasteurstraße 7
- 9 Molz Bernhard, Student, 1984, VK, Danziger Straße 34
- 10 Dr. Großer Mathias, Dipl. Chemiker, 1971, VK, Schaffhauser Straße 154 a
- 11 Naccarato Elke, Legastenic- und Dyskalkulietrainerin, 1964, VK, Lüderitzstraße 1
- 12 Schmidt Christiane Hausfrau, 1947, VK, Danziger Straße 33
- 13 Barth Edmund, Maler und Lackiermeister, 1967, VK, In der Pottaschdell 23
- 14 Merz Leo, Beamter, 1955, VK, Gehlenbrunnenstraße 26
- 15 Welsch Erik, Industriemeister, 1968, VK, In der Acht 14
- 16 Trockle Angela, Sozialmanagerin, 1966, VK, Homburger Straße 32
- 17 Hoffmann Reinhold, Berufskraftfahrer, 1950, VK, Ludweilerstraße 171 b
- 18 Coenen Dieter, Rentner, 1946, VK, Karl-Peters-Straße 26
- 19 Comteße Peter, Rentner, 1942, VK, Hirtenstraße 15
- 20 Lombardo Nicola, Rentner, 1947, VK, Fürstenstraße 19
- 21 Schlick Ilona, Hausfrau, 1953, VK, Rotenberg 5
- 22 Deubel Eric, Dipl. Ingenieur, 1968, VK, Zum Rauenhübel 102
- 23 Regneri Karla, Rentnerin, 1936, VK, Am Dickenberg 4
- 24 Gebhardt Senta, Rentnerin, 1930, VK, Danziger Straße 24
- 25 Bäcker Eduard, Bürokaufmann, 1958, VK, Lisidorer Straße 3
- 26 Heck Peter, Rentner, 1945, VK, Neue Straße 3
- 27 Brück Monika, Programmiererin, 1961, VK, Trierer Straße 30
- 28 Esser Edeltraud, Hausfrau, 1940, VK, Im Alten Brühl 23
- 29 Stark Herbert, Bergmann, 1958, VK, Ludweilerstraße 116
- 30 Neu Volker, Kraftwerker, 1957, VK, Gerhardstraße 219

Bereichsliste Ludweiler

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung der Wahlberechtigten und Wahlbewerber

- 1 Kuhn Erik, Technischer Angestellter, 1965, VK, Verdisträße 4
- 2 Haselmann Margot, Verwaltungsangestellte, 1958, VK, Eifelstraße 10
- 3 Vitello Carmelo, Rentner, 1945, VK, Schulstraße 35
- 4 Blatt Christiane, Sekretärin, 1966, VK, Hugenottenstraße 127
- 5 Rennollet Uwe, Dipl. Ingenieur Elektrotechnik, 1951, VK, Karlsbrunner Straße 227
- 6 Aveaux Sandra, Bankkauffrau, 1977, VK, Verdisträße 9
- 7 Blaesy Dieter, Rentner, 1941, VK, Werbelner Straße 79

Bereichsliste Lauterbach

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung der Wahlberechtigten und Wahlbewerber

- 1 Peters Dieter, Lehrer, 1952, VK, Hauptstraße 252
- 2 Zenner Joachim, Polizeibeamter im Ruhestand, 1946, VK, Felsenbrunnerstraße 62
- 3 Engel Christel, Rentnerin, 1943, VK, Hauptstraße 256
- 4 Speth Monika, Rentnerin, 1944, VK, Hauptstraße 29
- 5 Colling Karl Peter, Rentner, 1943, VK, Remsingerstraße 21



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

- Fortsetzung zugelassene Wahlvorschläge -

b) Gebietsliste

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Kuhn Erik, Technischer Angestellter, 1965, VK, Verdstraße 4
- Folz Brunhilde, Beschäftigt, Therapeutin, 1948, VK, Auf Großscheid 102
- Wagner Karla, Betriebswirtin, 1957, VK, Poststraße 55
- Hilgers Klaus, Hauptsekretär im JVD, 1966, VK, Karl-Peters-Straße 28
- Peters Dieter, Lehrer, 1952, VK, Hauptstraße 252
- Brandt Dominik, Bürokaufmann, 1981, VK, Rotstaysstraße 14
- Hommel Paul, Holzfacharbeiter, 1954, VK, Neunkircher Straße 33
- Bogler Helmut, Gleisbauschlosser, 1952, VK, Warndstraße 18
- Degen Norbert, Reiseverkehrskaufmann, 1959, VK, Freiherr-vom-Stein-Str. 43
- Zieder Gerald, Sozialarbeiter, 1958, VK, Pasteurstraße 7
- Schmidt Christof, Dipl. Ingenieur, 1972, VK, Kopernikusstraße 73
- Federspiel Arno, Bankkaufmann, 1947, VK, Odenwaldstraße 15
- Deubel Rolf, Industriekaufmann, 1943, VK, Zum Rauenhübel 102
- Willeke Wolfried, Dipl. Ingenieur, 1954, VK, Gerhardtstraße 149
- Roth Monika, Arzthelferin, 1951, VK, Haydnstraße 22
- Holzer-Murer Tanja, Bankbetriebswirtin, 1972, VK, Westerwaldstraße 13
- Clemens Christl, Rentnerin, 1944, VK, Hauptstraße 218
- Augustin Albert Heinrich, Dipl. Ingenieur, 1960, VK, Hermannstraße 1
- Welter Klaus, Kaufm. Angestellter, 1956, VK, Kirchbergstraße 45
- Welsch Erik, Industriemeister, 1968, VK, In der Acht 14
- Trockle Angela, Sozialmanagerin, 1966, VK, Homburger Straße 32
- Stark Evelyn, Hausfrau, 1960, VK, Ludweilerstraße 116
- Samsel Michael, Verwaltungsangestellter, 1983, VK, Scheffelstraße 9
- Heins Alexandra, Kinderkrankenschwester, 1965, VK, Gerhardtstraße 149
- Folz Günter, Hochbau-Ingenieur, 1942, VK, Auf Großscheid 102
- Mohr Inge, Rentnerin, 1941, VK, Vereinshausstraße 7
- Reitler Tina, Schölerin, 1990, VK, Hunsrückstraße 19
- Samson Michael, Techniker für Maschinenbau, 1959, VK, Hauptstraße 2
- Willinger Elisabeth, Kaufm. Angestellte, 1952, VK, Karlstraße 15 a
- Raphael Hans Alfred, Rentner, 1943, VK, Fasanenweg 45
- Schlick Kurt, Rentner, 1945, VK, Rotenberg 5
- Knaul Gerhard, KFZ-Meister, 1949, VK, Hunsrückstraße 11
- Himmel Ingrid, Zahnmedizinische Assistentin, 1943, VK, Keplerstraße 10

Listennummer 3 – Bündnis 90 / Die Grünen (GRÜNE)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Jost Manfred, Regierungsbeschäftigter, 1950, VK, Danziger Straße 18
- Dr. Fischer Gerold, Oberstudiendirektor, 1946, VK, Karlstraße 5
- Grill Georg Horst, Polizeihauptmeister, 1962, VK, Wiesenstraße 4
- Jost Birgit, Hausfrau, 1950, VK, Danziger Straße 18
- Tressel Alexander, Ergotherapeut, 1969, VK, Danziger Straße 15
- Lorenz Wolfgang, Lagerarbeiter, 1951, VK, Am Berg 1
- Sander Artur, Rentner, 1930, VK, Im Wäldchen 10
- Jost Frederic, Student, 1985, VK, Danziger Straße 18

Listennummer 4 – Freie Demokratische Partei Deutschlands (FDP)

a) Bereichslisten

Bereichsliste Völklingen

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Baldauf Denise, Diplom-Kauffrau, 1981, VK, Akazienweg 7
- Baldauf Manfred, Rechtsanwalt, 1952, VK, Akazienweg 7
- Kaiser Isabelle, Studentin, 1982, VK, Tulpenstraße 11
- Velten Harald, Postbeamter im Ruhestand, 1943, VK, Etzelstraße 27
- Nittler Timo, Großhandelskaufmann, 1975, VK, Hölderlinstraße 5
- Friedrich-Kasel Heike, Bürokauffrau, 1974, VK, In der Pottaschdell 12
- Velten Andreas, Architekt BA/FH, 1981, VK, Etzelstraße 27
- Costaz Kurt, Malermeister, 1950, VK, Bergstraße 9
- Dr. Bund Karl, Tierarzt, 1946, VK, Hofstattstraße 157

Bereichsliste Ludweiler

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Duchene Knut, Studiendirektor a. D., 1944, VK, Völklinger Straße 71
- John Rolf Dieter, Versicherungskaufmann, 1949, VK, Hugenottenstraße 121
- Paulun Heinrich, Geschäftsführer, 1952, VK, Fichtestraße 14
- Theis Karlheinz, Zimmerermeister, 1962, VK, Karlsbrunner Straße 124
- Mann Heinrich, Bauunternehmer, 1927, VK, Werbeler Straße 4

b) Gebietsliste

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Baldauf Denise, Diplom Kauffrau, 1981, VK, Akazienweg 7
- Duchene Knut, Studiendirektor a. D., 1944, Völklinger Straße 71
- Kaiser Isabelle, Studentin, 1982, VK, Tulpenstraße 11
- Baldauf Manfred, Rechtsanwalt, 1952, VK, Akazienweg 7
- Velten Harald, Postbeamter im Ruhestand, 1943, VK, Etzelstraße 27
- John Rolf Dieter, Versicherungskaufmann, 1949, VK, Hugenottenstraße 121
- Theis Karlheinz, Zimmerermeister, 1962, VK, Karlsbrunner Straße 124
- Dr. Bund Karl, Tierarzt, 1946, VK, Hofstattstraße 157
- Friedrich-Kasel Heike, Bürokauffrau, 1974, VK, In der Pottaschdell 12
- Velten Andreas, Architekt BA/FH, 1981, VK, Etzelstraße 27

1.5. Listennummer 5 – DIE LINKE (DIE LINKE)

a) Bereichslisten

Bereichsliste Völklingen

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Degen Klaus, Industriemeister, 1959, VK, Robert-Koch-Straße 27
- Recktenwald Susanne, Industriekauffrau, 1967, VK, Hofstattstraße 194
- Maier Bernd, Mechaniker, 1947, VK, Differter Straße 4
- Roos Gertraud, Verkäuferin, 1948, VK, Haldenweg 26
- Schuh Helmut, Kraftfahrer, 1955, VK, Warndstraße 77
- Ganster Paul, EDV-Fachmann, 1950, VK, Karl- Janssen-Straße 32
- Adan Metin, Sozialpädagoge, 1971, VK, Altenkesseler Straße 27
- Mamiani Michael, Arbeiter, 1974, VK, Kirchgasse 1
- Müller Patricia, Verkäuferin, 1973, VK, Behringstraße 3
- Jungfleisch Georg, Rentner, 1941, VK, Dillinger Straße 8
- Luxenburger Viktoria, Studentin, 1982, VK, Püttlinger Straße 119
- Kreth Stefan, staatlicher Erzieher, 1970, VK, Ludweiler Straße 344 a
- Müller Dieter, Werkzeugmacher, 1955, VK, Leibnizstraße 16
- Bies Patric, Industriekaufmann 1964, VK, Zum Rauenhübel 5
- Fieg Wolfgang, Gewerkschaftssekretär, 1947, VK, Neue Straße 2

Bereichsliste Ludweiler

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Wiesen Karl Heinz, Starkstromelektriker, 1956, VK, Völklinger Straße 114
- Kasper Klaus, Gebäudeenergieberater HWK, 1958, VK, Am großen Graben 17
- Zimmermann Frank, Werkschützer, 1980, VK, Schulstraße 54
- Grün Jürgen, Arbeiter, 1972, VK, Am Wasserwerk 1

b) Gebietsliste

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Degen Klaus, Industriemeister, 1959, VK, Robert-Koch-Straße 27
- Recktenwald Susanne, Industriekauffrau, 1967, VK, Hofstattstraße 194
- Maier Bernd, Mechaniker, 1947, VK, Differter Straße 4
- Roos Gertraud, Verkäuferin, 1948, VK, Haldenweg 26

- Schuh Helmut, Kraftfahrer, 1955, VK, Warndstraße 77
- Wiesen Karl Heinz, Starkstromelektriker, 1956, VK, Völklinger Straße 114
- Ganster Paul, EDV-Fachmann, 1950, VK, Karl Janssen-Straße 32
- Adan Metin, Sozialpädagoge, 1971, VK, Altenkesseler Straße 27
- Mamiani Michael, Arbeiter, 1974, VK, Kirchgasse 1
- Müller Patricia, Verkäuferin, 1973, VK, Behringstraße 3
- Jungfleisch Georg, Rentner, 1941, VK, Dillinger Straße 8
- Luxenburger Viktoria, Studentin, 1982, VK, Püttlinger Straße 119
- Kreth Stefan, staatlicher Erzieher, 1970, VK, Ludweiler Straße 344a
- Müller Dieter, Werkzeugmacher, 1955, VK, Leibnizstraße 16
- Bies Patric, Industriekaufmann, 1964, VK, Zum Rauenhübel 5
- Fieg Wolfgang, Gewerkschaftssekretär, 1947, VK, Neue Straße 2

1.6. Listennummer 6 – Freie Wähler Völklingen

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Annel Berthold, Betriebswirt, 1950, VK, Auf Großscheid 100
- Remark Karl Heinz, Angestellter im Ruhestand, 1943, VK, Moselstraße 12
- Wagner Hans Günter, Rentner, 1949, VK, Althansstraße 18
- Knoblauch Jürgen, Dipl. Ingenieur, 1954, VK, Uttersbergstraße 7
- Marx Maria, Kaufmännische Angestellte i. R., 1952, VK, Heinestraße 21
- Körner Sybille, Hotelfachfrau, 1964, VK, An der Marienkirche 14
- Annel Dagmar, Friseurin, 1951, VK, Auf Großscheid 100
- Meyer Ulrich, Technischer Angestellter, 1960, VK, Saturnstraße 12
- Knoblauch Petra, Kaufmännische Angestellte, 1959, VK, Uttersbergstraße 7
- Gelhausen Uta, Rentnerin, 1947, VK, Moselstraße 12

1.7 Listennummer 7 – Nationaldemokratische Partei Deutschlands (NPD)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Franz Frank, Physiotherapeut, 1978, VK, Hauptstraße 313
- Kreis Thorsten, Elektroinstallateur, 1972, VK, Gerhardtstraße 156
- Hell Bernd, Industriemechaniker, 1971, VK, Lauterbacher Straße 180
- Franz Birgit, Verkäuferin, 1957, VK, Hauptstraße 313
- Franz Heidi, Bürokauffrau, 1977, VK, Hauptstraße 313
- Wollbold Urban, Estrichleger, 1972, VK, Spatenhübel 30
- Loch Astrid, Altenpflegerin, 1961, VK, Alter Markt 10

2. Ortsrat Gemeindebezirk Völklingen

2.1 Listennummer 1 – Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Scheib Herbert, Polizeibeamter, 1956, VK, Burötherstraße 47
- Michels Ernst Ludwig, Realschullehrer a. D., 1949, VK, Haydnstraße 7
- Korn Christel, Hausfrau, 1937, VK, Schachtstraße 1
- Steffen Uwe, Polizeibeamter, 1959, VK, Kurt-Schuhmacher-Str. 44
- Bastuck Dirk, Gärtnermeister, 1970, VK, Im Ehrengrund 18
- Chandoni Hermann Rentner, 1938, VK, Schmelzer Straße 10
- Müller Ulrike, Kaufmännische Angestellte, 1971, VK, Bahnhofstraße 10
- Rausch Michael, Einzelhandelskaufmann, 1958, VK, Saarbrücker Straße 189
- Thiel Paul Valentin, Rentner, 1939, VK, Haydnstraße 23
- Albert Wolfgang, Kaufmännischer Angestellter, 1946, VK, Im Rehwinkel 13
- Hayo Thorsten, Fachangestellter für Bäderbetriebe, 1986, VK, Lüderitzstraße 23
- Stoll Stephanie, Verwaltungsangestellte, 1965, VK, Am Hasseleich 6
- Heßler Stefanie, Studentin, 1983, VK, Im Rossefeld 20
- Braun Christoph, Maler- und Lackierer, 1964, VK, Neunkircher Straße 6
- Adler Rosita, Kaufmännische Angestellte, 1948, VK, Poststraße 76
- Hoffmann Sabine, Kaufmännische Angestellte, 1960, VK, Ludweilerstraße 9
- Schumacher Dorothee Christel Juristin, 1963, VK, Moselstraße 85
- Ruffenach Marco, Angestellter der Bundesagentur für Arbeit, 1967, VK, Am Berg 17
- Pistorius Dieter, Selbständiger Unternehmer, 1942, VK, Saarbrücker Straße 102
- Follmann Marliese, Hausfrau, 1957, VK, Merkurstraße 39
- Persch Nadine, Dipl. Finanzwirtin, 1982, VK, Donaustraße 14
- Heusel Susanne, Krankenschwester, 1968, VK, Hirzeckstraße 4
- Sieglwart Waltraud, Rentnerin, 1943, VK, Viktoriastraße 22
- Motsch Markus, Berufsfeuerwehrmann, 1965, VK, Klappwaldstraße 4
- Reez Steffen, Zimmerer, 1963, VK, Saarbrücker Straße 201

2.2 Listennummer 2 – Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Roth Monika, Arzthelferin, 1951, VK, Haydnstraße 22
- Jost Birgit, Hausfrau, 1950, VK, Schwalbenstraße 24
- Stumm-Burkhardt Jutta, Med. techn. Assistentin, 1952, VK, Isarweg 1,
- Welsch Erik, Industriemeister Metall, 1968, VK, In der Acht 14
- Spey Harald, Elektromeister, 1957, VK, Merziger Straße 8
- Hoffmann Reinhold, Berufskraftfahrer, 1950, VK, Ludweilerstraße 171 b
- Galinski Dagmar, Programmiererin, 1969, VK, Fürstenstraße 21
- Wiethaus Beate, Beamtin, 1963, VK, Saarbrücker Straße 222
- Barth Edmund, Maler- und Lackiermeister, 1967, VK, In der Pottaschdell 23
- Jost Sven, Produktionsarbeiter 1978, VK, Schwalbenstraße 24
- Lingstädt, Reimund Industriekaufmann, 1946, VK, Klausenerstraße 5
- Dr. Folz-Schmidt Ragna, Ärztin, 1972, VK, Kopernikusstraße 73
- Comteles Peter, Rentner, 1942, VK, Hirtenstraße 15
- Kunkel Rita, Hausfrau, 1955, VK, Bussardweg 4
- Zimmermann Frank, Techn. Angestellter, 1954, VK, Straße des 13. Januar 268a
- Brück Sabine, Einzelhandelskauffrau, 1966, VK, Merziger Straße 6
- Stark Evelyn, Hausfrau, 1960, VK, Ludweilerstraße 116
- Kuhn Ulrike, Rentnerin, 1943, VK, Klausenerstraße 60
- Willinger Elisabeth, Kaufmännische Angestellte, 1952, VK, Karlstraße 15 a
- Roth Bernd, Kraftwerker, 1958, VK, Saarbrücker Straße 23

2.3 Listennummer 3 – Bündnis 90/Die Grünen (GRÜNE)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Jost Frederic, Student, 1985, VK, Danziger Straße 18
- Lorenz Wolfgang, Lagerarbeiter, 1951, VK, Am Berg 1
- Sander Artur, Rentner, 1930, VK, Im Wäldchen 10
- Jost Birgit, Hausfrau, 1950, VK, Danziger Straße 18
- Tressel Alexander, Ergotherapeut, 1969, VK, Danziger Straße 15
- Dr. Fischer Gerold, Oberstudiendirektor, 1946, VK, Karlstraße 5
- Jost Manfred, Regierungsbeschäftigter, 1950, VK, Danziger Straße 18

2.4 Listennummer 4 – Freie Demokratische Partei (FDP)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Velten Harald, Postbeamter im Ruhestand, 1943, VK, Etzelstraße 27
- Baldauf Denise, Diplom-Kauffrau, 1981, VK, Akazienweg 7
- Dr. Bund Karl, Tierarzt, 1946, VK, Hofstattstraße 157
- Kasel Markus, Elektrotechniker, 1968, VK, In der Pottaschdell 12
- Baldauf Manfred, Rechtsanwalt, 1952, VK, Akazienweg 7

2.5 Listennummer 5 – DIE LINKE (DIE LINKE)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Jungfleisch Georg, Rentner, 1941, VK, Dillinger Straße 8
- Müller Dieter, Werkzeugmacher, 1955, VK, Leibnizstraße 16
- Kreth Stefan, staatlicher Erzieher, 1970, VK, Ludweilerstraße 344 a
- Adams Heinz, Rentner, 1939, VK, Langwiesstraße 3
- Krämer Isabella, SAP Consultant, 1971, VK, Hallerstraße 26

- Müller Karin, Angestellte, 1958, VK, Leibnizstraße 16
- Recktenwald Susanne, Industriekauffrau, 1967, VK, Hofstattstraße 194
- Maier Bernd, Mechaniker, 1947, VK, Differter Straße 4
- Luxenburger Viktoria, Studentin, 1982, VK, Püttlinger Straße 119
- Müller Patricia, Verkäuferin, 1973, VK, Behringstraße 3

2.6 Listennummer 6 – Nationaldemokratische Partei Deutschlands (NPD)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Kreis Thorsten, Elektroinstallateur, 1972, VK, Gerhardtstraße 156
- Kreis Mike, Bodenbauer, 1979, VK, Gerhardtstraße 124
- Loch Astrid, Altenpflegerin, 1961, VK, Alter Markt 10
- Kreis Nicole, Fahrlehrerin, 1974, VK, Gerhardtstraße 156

3. Ortsrat Gemeindebezirk Ludweiler

3.1 Listennummer 1 Christlich Demokratische Union (CDU)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Bohner Bernhard, Industriemeister, 1957, VK, Scheffelstraße 4
- Becker Olaf, Diplom-Ingenieur 1948, VK, Händelstraße 14
- Bernardi Roland, Zimmerermeister, 1961, VK, Lauterbacher Straße 90
- Machura Roman, Polizeibeamter, 1978, VK, Scheffelstraße 4
- Schwarz Marc, Verwaltungsfachwirt, 1976, VK, Verdstraße 12
- Lay Dirk, Geschäftsführer, 1965, VK, Knappenstraße 7
- Zarth Volker, Rohrnetzmeister, 1964, VK, Fichtestraße 10
- Stähly Volker, Selbst. Unternehmer, 1963, VK, Hugenottenstraße 132
- Käufer Michael, Oberstudienrat, 1947, VK, Hugenottenstraße 132 a

3.2 Listennummer 2 – Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Willems Harald, stellv. Verwaltungsdirektor, 1945, VK, Karlsbrunner Straße 47 a
- Blatt Christiane, Sekretärin, 1966, VK, Hugenottenstraße 127
- Vitello Carmelo, Rentner, 1945, VK, Schulstraße 35
- Kuhn Sylvia, Arzthelferin, 1966, VK, Verdstraße 4
- Willems Andreas, Fachinformatiker, 1980, VK, Karlsbrunner Straße 47 a
- Klein Monika, Kaufmännische Angestellte, 1948, VK, Lauterbacher Straße 153
- Stambene Luigi, Schuhmachermeister, 1965, VK, Karlsbrunner Straße 161
- Uhl Ingeborg, Altenpflegehelferin, 1947, VK, Verdstraße 9
- Heer Peter, Schreiner, 1952, VK, Kirchstraße 8
- Aveaux Sandra, Bankkauffrau, 1977, VK, Verdstraße 9
- Rennollet Uwe, Dipl. Ingenieur Elektrotechnik, 1951, VK, Karlsbrunner Straße 292
- Samsel Michael, Verwaltungsangestellter, 1983, VK, Scheffelstraße 9
- Knaul Gerhard, KFZ Meister, 1949, VK, Hunsrückstraße 11
- Feller Fritz, Bergmann, 1959, VK, Schmittsdell 10
- Kallenborn Rainer, Industriemechaniker, 1966, VK, Händelstraße 12
- Schmittberger Norbert, Kundendiensttechniker, 1957, VK, Birkenweg 15
- Heinz Helmut, Technischer Angestellter, 1950, VK, Glück-Auf-Straße 11

3.4 Listennummer 4 – Freie Demokratische Partei (FDP)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Duchene Knut, Studiendirektor a. D., 1944, VK, Völklinger Straße 71
- Theis Karlheinz, Zimmerermeister, 1962, VK, Karlsbrunner Straße 124
- John Rolf Dieter, Versicherungskaufmann, 1949, VK, Hugenottenstraße 121
- Paulun Heinrich, Geschäftsführer, 1952, VK, Fichtestraße 14
- Mann Heinrich, Bauunternehmer, 1927, VK, Werbeler Straße 4

3.5 Listennummer 5 – DIE LINKE (DIE LINKE)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Wiesen Karl Heinz, Starkstrom Elektriker, 1956, VK, Völklinger Straße 114
- Kasper Klaus, Gebäudeenergieberater HWK, 1958, VK, Am großen Graben 17
- Zimmermann Frank, Werkschützer, 1980, VK, Schulstraße 54
- Grün Jürgen, Arbeiter, 1972, VK, Am Wasserwerk 1

3.6 Listennummer 6 – Nationaldemokratische Partei Deutschlands (NPD)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Hell Bernd, Industriemechaniker, 1971, VK, Lauterbacher Straße 180
- Wollbold Urban, Estrichleger, 1972, VK, Spatenhübel 30
- Schneidewind Sandra, Hausfrau, 1979, VK, Heideggerstraße 6

4. Ortsrat Gemeindebezirk Lauterbach

4.1 Listennummer 1 – Christlich Demokratische Union (CDU)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Zimmer Esther, Groß- und Außenhandelskauffrau, 1967, VK, Wilhelmsbrunnenstraße 74
- Rouget Thomas, Kriminalbeamter, 1960, VK, Alter Kirchweg 5
- Detemple Hans Walter, Lehrer, 1953, VK, Tulpenstraße 33
- Broy Arno, Steuerbeamter, 1946, VK, Glashüttenstraße 4
- Getrey Kai, Kaufmännischer Angestellter, 1978, VK, Hauptstraße 153
- Schmidt Günter, Technischer Assistent, 1958, VK, Hauptstraße 53
- Wirbel Berthold, Sozialversicherungsbeamter, 1949, VK, Hauptstraße 301
- Zimmer Marco, Schüler, 1989, VK, Wilhelmsbrunnenstraße 74
- Detemple Klaus, Berufsschullehrer, 1950, VK, Hauptstraße 68
- Grill Michael Eugen, Kriminalbeamter, 1957, VK, Auf der Juchhöh 22
- Weber Markus, Kfz-Mechaniker, 1966, VK, Hauptstraße 217
- Kemer Helga, Rentnerin, 1939, VK, Spitteler Straße 1

4.2 Listennummer 2 – Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Peters Dieter, Lehrer, 1952, VK, Hauptstraße 252
- Rouget Heinz Gerhard, VHS-Dozent, 1953, VK, Felsenbrunnerstraße 73
- Engel Christel, Rentnerin, 1945, VK, Hauptstraße 256
- Clemens Christl, Rentnerin, 1944, VK, Hauptstraße 218
- Colling Karl Peter, Rentner, 1943, VK, Remsingerstraße 21
- Kräwer Natalie, Lehrerin, 1972, VK, Hauptstraße 243
- Speth Monika, Rentnerin, 1944, VK, Hauptstraße 29
- Jammas Manfred, Techniker, 1960, VK, Hauptstraße 126
- Roskoth Erik, IT-Berater, 1968, VK, Fröbelstraße 7
- Samson Michael, Techniker für Maschinenbau, 1959, VK, Hauptstraße 2
- Zenner Joachim, Polizeibeamter im Ruhestand, 1946, VK, Felsenbrunnerstraße 62
- Altpeter Walter, Beamter, 1952, VK, Felsenbrunnerstraße 47

4.5 Listennummer 5 – Nationaldemokratische Partei Deutschlands (NPD)

Lfd. Nr., Familienname, Vorname (n), Beruf, Geburtsjahr, Wohnort und Wohnung
der Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber

- Franz Frank, Physiotherapeut, 1978, VK, Hauptstraße 313
- Franz Birgit, Verkäuferin, 1957, VK, Hauptstraße 313
- Franz Heidi, Bürokauffrau, 1977, VK, Hauptstraße 313

I.